CONTENTS

IDENTITY – WOUND AND PRIDE

NORMAN FAIRCLOUGH Discourse in Processes of Social Change: 'Transition' in Central and Eastern Europe / 9

TED BAILEY Revitalizing People(s): The Handsome Lake Religion and the Indian Shaker Church / 35

PÉTER GAÁL SZABÓ Frameworking Black Muslim Cultural Identity: The Nation of Islam / 49

BRÂNDUȘA PREPELIȚĂ-RĂILEANU Harlem Tradition Against the Passing Solution / 59

IRINA DIANA MĂDROANE The Roma Community and European Integration in The Media Discourse / 67

MIHAI MÎNDRĂ A Hoax of Hate: Henry Ford and "The International Jew" / 79

KATALIN BÍRÓNÉ NAGY Whose History Is Native American History? / 89

IRÉN E. ANNUS Surveilling the Body and the Soul: Commitment/Retain Mechanisms and the Constitution of Mormon Identity / 97

ANDREEA ŢERBAN Britishness. A Romanian Perspective / 107

VOLATILE ROMANTICS

GEORGE VOLCEANOV Bowdlerizing Shakespeare: Here, There, and Everywhere / 117

DANA PERCEC The Figure in the Tapestry / 131
CRISTINA CHEVEREȘAN The Philosophical Immoralists: Oscar Wilde and Robert Musil / 139

MONIKA COGHEN Of Byron's Manfred, Lamb's Glenarvon, Pantomime and the Liberation of the Byronic Hero / 149

MIHAI A. STROE Romantic Theory and the “Cognitive Geodesics”: A Metatheoretical Approach / 161

TERESA BELA C. S. Lewis as a Critic of Romanticism / 177

ABA-CARINA PĂRLOG Volatile Bodies in Beckett and Durrell / 187

OANA GODEANU The Construction of Exoticism in Olivia Manning’s Balkan Trilogy – an Imagological Approach / 199

DANA CRĂCIUN The Pleasure Anne Enright Took in The Pleasure of Eliza Lynch / 211

CLAUDIA IOANA DOROHOLSCHI George Du Maurier's Trilby: New Gothic and New Woman / 219

TRANSLATION AS/AND GLOBALISATION

MICHAEL CHAPMAN British and American Studies. The Challenge of Cultural Studies / 229

ÉVA ANTAL The Arch-Metaphor of Reading / 239

PIA BRÎNZEU Ekphrasis: A Definition / 247

ALBERT PÉTER VERMES Culture in Translation: A Comparative Case Study / 259

CAY DOLLERUP The Globalisation of Translation / 271

RODICA MIHĂILĂ The Politics of Translation: The American Novel in the 19th Century Romanian Territories / 285

LUMINIȚĂ FRENȚIU Cohesive Mechanisms in Legal Translations / 291
MARIUS VELICĂ  The Newspaper as a Sign: A Semiotic Approach / 303
LOREDANA FRĂȚILĂ  Has Nature Died or Is It Still Alive? / 313
ELENA BUTOESCU  How to Think with Hands: Between Semiotics and Fleshy Materiality / 327
ALEKSANDAR KAVGIĆ  N-of-N Collocations Describing Groups of Animals: An Internet-Based Analysis / 337
LUMINIȚA MUȘAT  Metaphors in Car Advertisements / 349
BILJANA RADIĆ  Information Flow in Polymorphemic Words in English / 359
SOFIJA MIĆIĆ  Discovering Semantic Distinctive Features of Illnesses and Disorders / 369